

## MAȘINĂ SEMIAUTOMATĂ DE SPĂLAT RUFEE



### MANUAL DE UTILIZARE

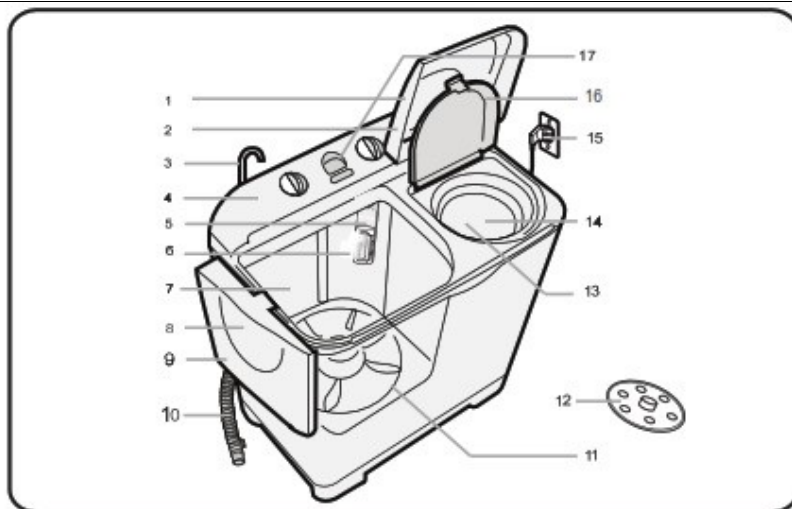
Modele: **WMS 5.3, WMS 7.3, WMS 10.3, WMS 12.3**

Vă recomandăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare pentru a vă asigura că folosiți produsul corect și în siguranță.

\*acest manual de utilizare este valabil pentru mai multe modele de mașini semiautomate de spălat rufe



## PREZENTAREA PĂRȚILOR COMPONENTE



### 1. CAPAC COMPARTIMENT STOARCERE PRIN CENTRIFUGARE

Dacă ridicați acest capac în timp ce coșul se învârtă, mișcarea de rotație se va opri imediat pentru a evita orice pericol.

### 2. AIR DRY (USCARE CU AER) – CAPAC STORCĂTOR CU CENTRIFUGARE

La unele modele există specificația *AIR DRY (USCARE CU AER)* aceasta conducând la o stoarcere(uscare) mai rapidă a rufelor.

### 3. FURTUN DE EVACUARE

Pentru modelele CU POMPĂ

### 4. PANOU DE COMENZI

Pentru mai multe detalii, citiți secțiunea referitoare la panourile de comenzi ale celor trei modele de mai jos.

### 5. SUPORT FILTRU DE SCAME



### 6. FILTRU DE SCAME

### 7. CUVĂ DE SPĂLARE

### 8. CAPAC CUVĂ DE SPĂLARE

Acest capac trebuie să rămână închis pe toată durata spălării.

9. **CAPAC CUVĂ DE SPĂLARE** (capac cu striații) – la unele modele  
(Unele modele sunt prevăzute cu capac cu striații pentru a facilita spălarea cu frecare).

Folosiți capacul cu striații pentru a curăța articolele foarte murdare, frecându-le cu detergent pentru a obține rezultate optime de curățare.

**10. FURTUN DE EVACUARE**

Pentru modelele FĂRĂ POMPĂ

**11. PULSATOR**

**12. CAPAC DE ECHILIBRARE ACOMPARTIMENTULUI DE STOARCERE**

**13. TAMBUR PENTRU CENTRIFUGARE – DIN PLASTIC**



**14. CABLU DE ALIMENTARE**

Forma ștecherului poate diferi față de cea prezentată în imagine.

**15. CAPAC INTERIOR COMPARTIMENT DE CENTRIFUGARE**

**16. ADMISIE APĂ**

## COMPONENTE ȘI FUNCȚII ALE PANOULUI DE COMENZI(în funcție de model)

---

### Primul model



### 1. TIMP SPĂLARE

Se folosește pentru a seta timpul de spălare: 1 – 15 minute.

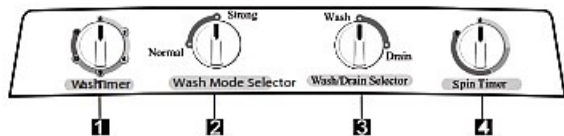
### 2. SELECTOR PROGRAME

Se folosește pentru a comuta între programe: NORMAL, DELICAT, EVACUARE.

### 3. TIMP STOARCERE

Se folosește pentru a seta timpul de stoarcere: 1 – 5 minute.

### Al doilea model



#### 1. TIMP SPĂLARE

Se folosește pentru a seta timpul de spălare: 1 – 15 minute.

#### 2. SELECTOR PROGRAME

Se folosește pentru a comuta între programe: NORMAL, INTENSIV.

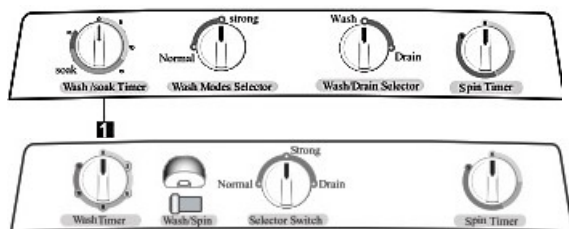
#### 3. SELECTOR SPĂLARE/ EVACUARE

Se folosește pentru a comuta între modul de spălare și cel de evacuare a apei.

#### 4. TIMP STOARCERE

Se folosește pentru a seta timpul de stoarcere: 1 – 5 minute.

### Al treilea model



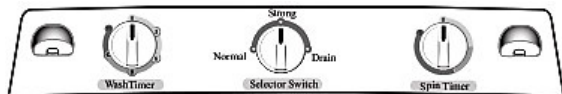
#### 1. TEMPORIZATOR

##### SPĂLARE/ÎNMUIERE

Se folosește pentru a seta timpul de spălare/înmuiere: 35 minute.

#### 2. FOLOSIREA ADMISIEI INTEGRATE DE ALIMENTARE CU APĂ (la unele modele)

Admisie integrată de alimentare cu apă pentru a alimenta atât cuva de spălare, cât și cuva de stoarcere.





Pentru a comuta între alimentarea cuvei de spălare și a cuvei de stoarcere, folosiți selectorul de programe

### 3. FOLOSIREA ADMISIEI DUBLE DE ALIMENTARE CU APĂ (la unele modele)

Două admisii de alimentare cu apă, fie pentru cuva de spălare fie pentru cea de stoarcere.

*(Pozitia butonului și admisia de apă pot diferi în realitate.)*

#### Accesorii:

- Furtun de admisie 
- Conexiunea furtunului de admisie a apei
- Certificat de garanție
- Manual de utilizare
- Disc de echilibrare 

Presiunea maximă de admisie a apei: 0,3 Mpa

Presiunea minimă de admisie a apei: 0,02 Mpa

Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi folosit de copii sau de persoane cu afecțiuni psihice sau fizice sau alte asemenea deficiențe.

Dacă mașina semiautomată nu se oprește după 15 secunde de la deschiderea capacului, încetați imediat să o mai folosiți și contactați unitatea service pentru remedierea problemei.

## GHID PENTRU SIGURANȚĂ ȘI DURABILITATE



Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și discernământ dacă nu sunt atent supravegheate sau dacă nu au primit instrucțiuni clare de utilizare de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie permanent supravegheați pentru a nu li se permite să se joace la aparat.

Nu amplasați mașina de spălat în lumina directă a soarelui și nici nu o expuneți la intemperii.



Nu instalați mașina de spălat într-o încăpere cu umiditate mare.



Nu turnați apă peste butoane.



Asigurați evacuarea completă a apei din furtunul de evacuare.



Când scoateți din priză, nu trageți de fir.



Supravegheați copiii pentru a nu le permite să se joace la aparat.



Țineți mașina de spălat departe de sursele de foc și căldură.



Nu ștergeți mașina de spălat cu materiale volatile, benzină, etc.



Nu turnați în cuvă apă a cărei temperatură depășește 60°C.





## RECOMANDĂRI DE INSTALARE




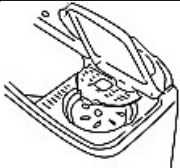

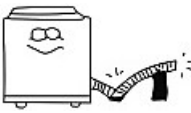

---

Amplasați mașina pe o suprafață stabilă și dreaptă.

- Instalați mașina pe o suprafață dreaptă.
- Lăsați între mașină și perete un spațiu de 5 cm pentru a preveni zgomotele în timpul funcționării.



## REMEDIEREA PROBLEMELOR

| PROBLEMĂ                    | VERIFICARE  |   |  |
|-----------------------------|---|---|--|
| Mașina nu spală.            |    |  | Pană de curent?  |
| Stoarcerea nu funcționează. |    |  | Rufele nu sunt uniform încărcate?  |
| Apa nu se evacuează.        |    |  |  |
| Spălarea nu are forță.      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Au fost încărcate prea multe rufe?</li> <li>• Cureaua V este prea slăbită?</li> <li>• Tensiunea este prea mică?</li> </ul> |   |  |

În cazul în care cablul de alimentare este avariât, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul service al acestuia sau de alte persoane corespunzător calificate pentru a evita orice pericol.

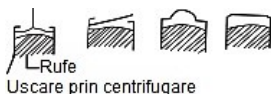
## Recomandări privind stoarcerea

Distribuiți uniform rufele în cuvă.



X O

Puneți capacul centrifugii la loc.



Rufe  
Uscare prin centrifugare

O X X X

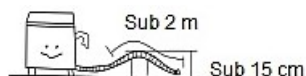
Nu băgați mâinile în cuva rotativă.



## NOTE PRIVIND INSTALAREA

Conectați furtunul de evacuare (la modelele fără pompă de evacuare).

Întindere furtun de evacuare



Nu lăsați niciodată furtunul de evacuare scufundat în apă.



Conectarea electrică și împământarea

Ștecherul cu împământare se conectează la o priză corespunzătoare. Nu faceți niciun fel de modificări.





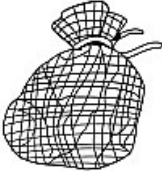
Ștecherul cu împământare trebuie bine conectat la priză.

## ATENȚIE!

- Nu conectați niciodată ștecherul la o conductă de gaz, un robinet de apă, un cablu de telefon sau un paratrăsnet.
- Nu mai folosiți mașina dacă ștecherul sau cablul de alimentare sunt avariate pentru a evita orice risc de electrocutare sau incendiu.
- Folosiți doar seturile noi de furtunuri furnizate odată cu mașina și nu le refolosiți pe cele vechi.

- Asigurați-vă că mașina nu este în niciun fel blocată de cover.
- După terminarea configurării mașinii de spălat, cablul de alimentare poate fi atins cu mâna în siguranță.

### **PREGĂTIRI PRELIMINARE SPĂLĂRII**

|   |  |  |
|---|--|--|
|  <p>Nu uitați să scoateți cheile, pixurile, monedele și alte asemenea obiecte din buzunarele hainelor.</p> |  <p>Spălați separat articolele care prezintă urme de ulei sau vopsea.</p> |  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conectați ștecherul la priză.</li> <li>• Coborâți furtunul de evacuare. (La modelele fără pompă de evacuare)</li> <li>• Puneți furtunul de evacuare în chiuvetă sau în cadă (la modelele cu pompă de evacuare)</li> <li>• Racordați furtunul de admisie.</li> </ul> |
|  <p>Spălați articolele pufoase pe dos.</p>   |  <p>Spălați articolele delicate într-o plasă din nylon.</p>               |  |

## ÎNTREȚINEREA



- Scoateți ștecherul din priză după ce ați terminat de spălat.
- Ștergeți și uscați mașina de spălat cu o cârpă moale.
- Dacă ați folosit înălbitor, conductele trebuie curățate pentru a nu se forma depuneri.
- Scoateți filtrul de scame și curățați-l.



## INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

### Spălarea

1. Înainte de a începe să spălați, faceți următoarele verificări:

- Racordați furtunul de alimentare cu apă și deschideți robinetul de apă.
- Conectați ștecherul cablului de alimentare la priză.
- Întindeți furtunul de evacuare (A) pe jos spre scurgerea unei chiuvete.

Puneți furtunul de evacuare (B) în chiuvetă sau cadă la aproximativ 100 cm deasupra solului.



5. Încărcați rufele în cuva de spălat.

6. Încărcați cuva cu apă și adăugați detergent.



2. Comutați SELECTORUL (la modelul nr. 1) sau SELECTORUL DE PROGRAME (la modelul nr. 2) pe modul de spălare dorit.



7. Setăți temporizatorul de spălare 1-15 min. (model nr. 1, model nr. 2)

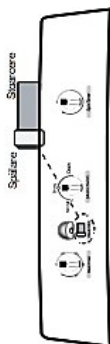


3. Setăți SELECTORUL DE PROGRAME pe modul de SPĂLARE (modelul nr. 3).

8. Setăți minutele pentru temporizatorul de spălare (model nr. 3).



4. Comutați butonul de admisie pentru alimentare cu apă pe modul SPĂLARE.



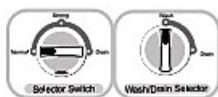
9. După spălare, setăți SELECTORUL (model nr. 1) sau SELECTORUL DE PROGRAME (model nr. 2) pe poziția EVACUARE.



## Clătirea

1. Comutați SELECTORUL (la modelul nr. 1) pe poziția NORMAL.

Comutați SELECTORUL DE PROGRAME (la modelul nr. 2) pe poziția SPĂLARE.



Model nr. 1 Model nr. 2

4. Încărcați cantitatea corectă de apă astfel încât să nu dea pe afară din cuvă.

3. Setați temporizatorul de spălare: 2-3 minute.

4. Apoi evacuați apa comutând SELECTORUL (la modelul nr. 1) sau SELECTORUL DE PROGRAME (la modelul nr. 2) pe poziția EVACUARE.

5. Repetați acest ciclu până când apa evacuată este curată (2 – 3 cicluri).

6. În cazul modelului fără pompă de evacuare:

- Asigurați-vă că întindeți furtunul de evacuare pe jos.

7. În cazul modelului cu pompă de evacuare:

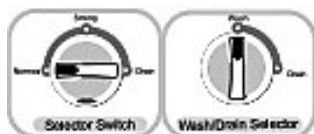
- Puneți furtunul de evacuare în chiuvetă sau în cadă

## Evacuarea apei utilizate

1. Mențineți alimentarea cu apă.  
Ajustați presiunea astfel încât cantitatea de apă încărcată să nu depășească apa evacuată.
2. Setează TEMPORIZATORUL DE SPĂLARE:  
6 – 8 minute.
3. Imediat ce temporizatorul de spălare se oprește, închideți robinetul de apă.



4. Apoi evacuați apa comutând SELECTORUL (la modelul nr. 1) sau SELECTORUL DE PROGRAME pe poziția EVACUARE.



5. La modelele fără pompă de evacuare:
  - Asigurați-vă că întindeți furtunul de evacuare pe jos.
6. La modelele cu pompă de evacuare:
  - Puneți furtunul în chiuvetă sau în cadă.



## Pentru a storce rufele

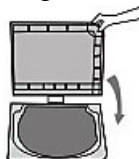
1. Mutați rufele în coșul de stoarcere și aranjați-le uniform.



2. Nu uitați să puneți discul de echilibrare și închideți capacul interior.



3. Închideți capacul storcătorului prin centrifugare.



4. Setăți temporizatorul de stoarcere: 1 – 5 minute.



## Durata centrifugării

| Tip de rufe       | Durata stoarcerii prin centrifugare |
|-------------------|-------------------------------------|
| Bluze (sintetice) | 1 – 2 minute                        |
| Bluze de corp     | 3 – 5 minute                        |
| Haine de lucru    | 5 minute                            |

**Durata spălării(recomandată) – în funcție de model**

| TIP DE RUFE  | DURATA SPĂLĂRII | PROGRAM DE SPĂLARE SELECTAT |
|--|-----------------|-----------------------------|
| Articole din țesătură grea, extrem de solidă   | 10 – 15 minute  | INTENSIV                    |
| Albituri, bumbac, etc.   | 8 – 10 minute   |                             |
| Rufe obișnuite (ciorapi, etc.)   | 7 minute        | NORMAL                      |
| Articole din fibre sintetice cu densitate mică   | 2 – 5 minute    |                             |
| Articole din lână 100%, tricotate mixte, fibre sintetice subțiri pe ale căror etichete este indicată spălarea manuală. | 2 – 5 minute    |                             |

**Durata înmuierii**

| TIP DE RUFE                     | DURATA ÎNMUIERII |
|---------------------------------|------------------|
| Haine foarte murdare și cu pete | 5 – 15 minute    |

*Din motive de siguranță, când începe procesul de stoarcere prin centrifugare, trebuie să închideți capacul compartimentului corespunzător.*

## FIȘA PRODUSULUI

|  |  |
|--|--|
| 1. Marca comercială a producătorului:          | <b>ALBATROS*</b>                                 |
| 2. Modelul de fabricație:                      | WMS 5.3  |
| 3. Tipul aparatului:                           | Mașină semiautomată de spălat rufe               |
| 4. Importator:                                 | SC Smart Electro-Distribution SRL                |
| 5. Adresă importator:                          | bvd. Basarabia, nr. 256, sector 3, București, Ro |
| 6. Clasă de eficiență energetică a modelului:  | -  |
| 7. Etichetare ecologică:                       | -  |
| 8. Capacitate spălare(rufe uscate/kg):         | 5  |
| 9. Putere motor spălare(W):                    | 350  |
| 10. Programator timp spălare(min.):            | 15   |
| 11. Capacitate stoarcere(rufe uscate/kg):      | 2,5  |
| 12. Putere motor stoarcere(W):                 | 120  |
| 13. Programator timp stoarcere(min.):          | 5  |
| 14. Turații stoarcere(rpm/min.):               | 1350   |
| 15. Volum cuvă spălare(max/mnim,litri):        | 48/30  |
| 16. Alimentare cu apă rece:                    | DA   |
| 17. Alimentare cu apă caldă (max. 60°C):       | DA   |
| 18. Nivelul de zgomot la spălare(dB re 1pW):   | 52   |
| 19. Nivelul de zgomot la stoarcere(dB re 1pW): | 56   |
| 20. Evacuare apă uzată (prin cădere liberă):   | DA   |
| 21. Dimensiuni nete(produs, LxIxh/mm):         | 740x405x830                                      |
| 22. Dimensiuni brute(cu ambalaj, LxIxh/mm):    | 760x460x865                                      |
| 23. Greutate netă(produs, kg):                 | 20   |
| 24. Greutate brută(cu ambalaj,kg):             | 23   |
| 25. Tensiune nominală/Frecvență(V/Hz):         | 220-240/50                                       |
| 26. Fabricat în Egipt                          |  |

Parametrii energetici sunt mășurați în conformitate cu prevederile EMC Directive 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică și LV Directive 2014/35/EU pentru echipamente de joasă tensiune.

## FIȘA PRODUSULUI

|  |  |
|--|--|
| 1. Marca comercială a producătorului:          | <b>ALBATROS</b>                                  |
| 2. Modelul de fabricație:                      | WMS 7.3  |
| 3. Tipul aparatului:                           | Mașină semiautomată de spălat rufe               |
| 4. Importator:                                 | SC Smart Electro-Distribution SRL                |
| 5. Adresă importator:                          | bvd. Basarabia, nr. 256, sector 3, București, Ro |
| 6. Clasă de eficiență energetică a modelului:  | -  |
| 7. Etichetare ecologică:                       | -  |
| 8. Capacitate spălare(rufe uscate/kg):         | 7  |
| 9. Putere motor spălare(W):                    | 300  |
| 10. Programator timp spălare(min.):            | 15   |
| 11. Capacitate stoarcere(rufe uscate/kg):      | 3  |
| 12. Putere motor stoarcere(W):                 | 148  |
| 13. Programator timp stoarcere(min.):          | 5  |
| 14. Turații stoarcere(rpm/min.):               | 1350   |
| 15. Volum cuvă spălare(max/mnim,litri):        | 65/30  |
| 16. Alimentare cu apă rece:                    | DA   |
| 17. Alimentare cu apă caldă (max. 60°C):       | DA   |
| 18. Nivelul de zgomot la spălare(dB re 1pW):   | 56   |
| 19. Nivelul de zgomot la stoarcere(dB re 1pW): | 59   |
| 20. Evacuare apă uzată (prin cădere liberă):   | DA   |
| 21. Dimensiuni nete(produs, LxIxh/mm):         | 810x460x840                                      |
| 22. Dimensiuni brute(cu ambalaj, LxIxh/mm):    | 815x465x845                                      |
| 23. Greutate netă(produs, kg):                 | 23,5   |
| 24. Greutate brută(cu ambalaj,kg):             | 27   |
| 25. Tensiune nominală/Frecvență(V/Hz):         | 220-240/50                                       |
| 26. Fabricat în Egipt                          |  |

Parametrii energetici sunt mășurați în conformitate cu prevederile EMC Directive 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică și LV Directive 2014/35/EU pentru echipamente de joasă tensiune.

## FIȘA PRODUSULUI

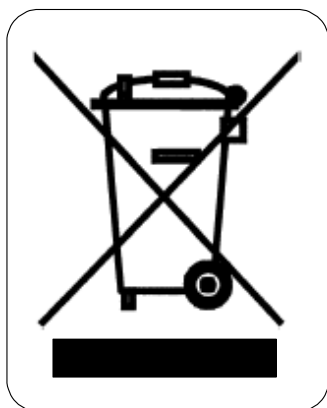
|  |  |
|--|--|
| 1. Marca comercială a producătorului:          | <b>ALBATROS</b>                                  |
| 2. Modelul de fabricație:                      | WMS 10.3   |
| 3. Tipul aparatului:                           | Mașină semiautomată de spălat rufe               |
| 4. Importator:                                 | SC Smart Electro-Distribution SRL                |
| 5. Adresă importator:                          | bvd. Basarabia, nr. 256, sector 3, București, Ro |
| 6. Clasă de eficiență energetică a modelului:  | -  |
| 7. Etichetare ecologică:                       | -  |
| 8. Capacitate spălare(rufe uscate/kg):         | 10   |
| 9. Putere motor spălare(W):                    | 420  |
| 10. Programator timp spălare(min.):            | 15   |
| 11. Capacitate stoarcere(rufe uscate/kg):      | 5  |
| 12. Putere motor stoarcere(W):                 | 190  |
| 13. Programator timp stoarcere(min.):          | 5  |
| 14. Turații stoarcere(rpm/min.):               | 1350   |
| 15. Volum cuvă spălare(max/mnim,litri):        | 100/60   |
| 16. Alimentare cu apă rece:                    | DA   |
| 17. Alimentare cu apă caldă (max. 60°C):       | DA   |
| 18. Nivelul de zgomot la spălare(dB re 1pW):   | 58   |
| 19. Nivelul de zgomot la stoarcere(dB re 1pW): | 62   |
| 20. Evacuare apă uzată (prin cădere liberă):   | DA   |
| 21. Dimensiuni nete(produs, Lxlxh/mm):         | 900x525x985                                      |
| 22. Dimensiuni brute(cu ambalaj, Lxlxh/mm):    | 910x570x1000                                     |
| 23. Greutate netă(produs, kg):                 | 28   |
| 24. Greutate brută(cu ambalaj,kg):             | 32   |
| 25. Tensiune nominală/Frecvență(V/Hz):         | 220-240/50                                       |
| 26. Fabricat în Egipt                          |  |

Parametrii energetici sunt măsurați în conformitate cu prevederile EMC Directive 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică și LV Directive 2014/35/EU pentru echipamente de joasă tensiune.

## FIȘA PRODUSULUI

|  |  |
|--|--|
| 1. Marca comercială a producătorului:          | <b>ALBATROS</b>                                  |
| 2. Modelul de fabricație:                      | WMS 12.3   |
| 3. Tipul aparatului:                           | Mașină semiautomată de spălat rufe               |
| 4. Importator:                                 | SC Smart Electro-Distribution SRL                |
| 5. Adresă importator:                          | bvd. Basarabia, nr. 256, sector 3, București, Ro |
| 6. Clasă de eficiență energetică a modelului:  | -  |
| 7. Etichetare ecologică:                       | -  |
| 8. Capacitate spălare(rufe uscate/kg):         | 12   |
| 9. Putere motor spălare(W):                    | 450  |
| 10. Programator timp spălare(min.):            | 15   |
| 11. Capacitate stoarcere(rufe uscate/kg):      | 7  |
| 12. Putere motor stoarcere(W):                 | 195  |
| 13. Programator timp stoarcere(min.):          | 5  |
| 14. Turații stoarcere(rpm/min.):               | 1350   |
| 15. Volum cuvă spălare(max/mnim,litri):        | 100/60   |
| 16. Alimentare cu apă rece:                    | DA   |
| 17. Alimentare cu apă caldă (max. 60°C):       | DA   |
| 18. Nivelul de zgomot la spălare(dB re 1pW):   | 62   |
| 19. Nivelul de zgomot la stoarcere(dB re 1pW): | 66   |
| 20. Evacuare apă uzată (prin cădere liberă):   | DA   |
| 21. Dimensiuni nete(produs, Lxlxh/mm):         | 870x530x960                                      |
| 22. Dimensiuni brute(cu ambalaj, Lxlxh/mm):    | 910x570x1070                                     |
| 23. Greutate netă(produs, kg):                 | 30   |
| 24. Greutate brută(cu ambalaj,kg):             | 34,5   |
| 25. Tensiune nominală/Frecvență(V/Hz):         | 220-240/50                                       |
| 26. Fabricat în Egipt                          |  |

Parametrii energetici sunt măsurați în conformitate cu prevederile EMC Directive 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică și LV Directive 2014/35/EU pentru echipamente de joasă tensiune.



*Folosirea simbolului alăturat indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca un gunoi menajer.*

*Asigurându-vă că produsele care au acest simbol sunt scoase din uz într-un mod corect, veți ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea oamenilor, consecințe care ar fi putea fi cauzate de manipularea neadecvată a acestor produse.*

*Vă rugăm contactați cel mai apropiat Centrul de Colectare a **DEEE** (deșeuri de echipamente electrice și electrocasnice), service-ul local ce se ocupă de scoaterea din uz a acestor tipuri de produse sau magazinul de unde ați achiziționat produsul!*

**ALBATROS<sup>®</sup>**  
*De Sufletul Tău!*